

Es un gran placer para mí invitarlo a celebrar SydNYE, el mejor festejo de Víspera de Fin de Año del mundo.



Esta guía contiene todos lo que necesita para planear su noche. Si bien SydNYE es un evento accesible para discapacitados e inclusivo, como se espera que más de un millón de personas visite la zona costera del puerto, conviene planear con anticipación. Si puede, tome transporte público y tenga en cuenta cuál punto panorámico le resultará más adecuado.

Queremos mantener la belleza de nuestra ciudad, de modo que si piensa participar de los festejos, recuerde poner la basura en el cesto de residuos y trate de traer una cantidad limitada de artículos desechables.

¡Feliz Víspera de Año Nuevo!

*Clover Moore*

Alcaldesa de Sídney  
Clover Moore



**TOME UNA  
RESOLUCIÓN  
IMPORTANTE**

**2020 AÑO DE LA  
BIENVENIDA**

**[yearofwelcome.org](http://yearofwelcome.org)**



Refugee Council  
of Australia



## Consejos importantes para disfrutar una noche segura e inolvidable

Siga los letreros y escuche los anuncios.

---

Busque a nuestros voluntarios de servicios al espectador. Podrán ayudarlo y brindarle información acerca de baños, transporte, opciones de comida y bebida, restricciones al consumo de bebidas alcohólicas y servicios con acceso para discapacitados.

---

El alcohol no está permitido en algunos puntos panorámicos. Visite [sydneynewyearthseve.com/vantage-point](https://sydneynewyearthseve.com/vantage-point) para obtener más información.

---

Sintonice KIIS 1065 para escuchar las bandas sonoras para los espectáculos de fuegos artificiales de las 21:00 horas y de la medianoche.

---

A partir de las 22:00 horas, habrá “Take Kare Ambassadors”, que ofrecerán asistencia a personas vulnerables.

---



Llame al 000 en caso de emergencia.

## Una noche, muchas maneras de celebrar.

Si se dirige al puerto, organice su noche utilizando el mapa con los puntos panorámicos. Visite [whatson.sydney](http://whatson.sydney), donde podrá comprar entradas para eventos del puerto

---



**Mire** la transmisión de ABC en vivo a partir de las 20:30 horas, desde el Puerto de Sídney

---



**En vivo.** El show de fuegos artificiales se transmitirá por Internet en vivo en [sydneynewyearseve.com](http://sydneynewyearseve.com) y en ABC iView

---



**Escuche** la banda sonora exclusiva en KIIS 1065 a las 21:00 horas y a la medianoche

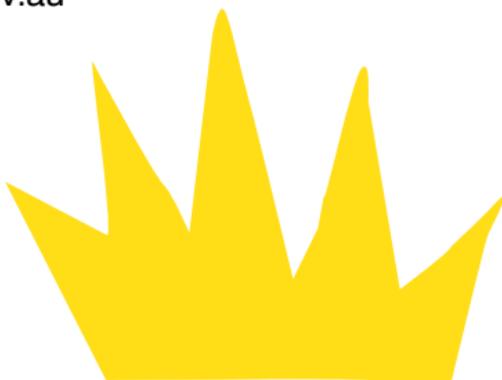
## Acceso para discapacitados

La Víspera de Fin de Año en Sídney es un evento accesible para discapacitados e inclusivo. Los voluntarios y el personal están disponibles para ofrecer asistencia. Visite [sydneynewyearseve.com/accessibility](http://sydneynewyearseve.com/accessibility) para encontrar información acerca de las áreas de observación con acceso para discapacitados, opciones de transporte, descripción con audio en vivo y guías del evento con formato alternativo.

**Funcionario encargado de acceso para discapacitados de la Víspera de Fin de Año de Sídney (Sydney New Year's Eve Accessibility Officer)**

**Teléfono:** 02 9265 9333

**Correo electrónico:** [nyeaccessandinclusion@cityofsydney.nsw.gov.au](mailto:nyeaccessandinclusion@cityofsydney.nsw.gov.au)





# VÍSPERA DE AÑO NUEVO EN DARLING HARBOUR

Diviértase todo el día y la noche en el centro de diversión urbano favorito de Sídney

- Magnífico espectáculo de fuegos artificiales
- Más de 100 sitios para comer y beber
- Opciones convenientes de transporte

---

[DARLINGHARBOUR.COM](http://DARLINGHARBOUR.COM)



**DARLING  
HARBOUR**

## Ubicación de los puntos panorámicos

- 1 East Circular Quay   
- 2 Dawes Point (Ta-Ra) Park  
George Street, The Rocks  
- 3 The Rocks  
George Street, The Rocks  
- 4 Observatory Hill  
Upper Fort Street, Sydney  
- 5 West Circular Quay   
- 6 Sydney Opera House  
Macquarie Street, Sydney   
- 7 Mrs Macquarie's Point  
Mrs Macquarie's Road, Sydney   
- 8 Embarkation Park  
Victoria Street, Potts Point   
- 9 Darling Harbour   
- 10 Pyrmont Bay Park  
Pirrama Road, Pyrmont  
- 11 Pirrama Park  
Pirrama Road, Pyrmont   
- 12 Cremorne Point Reserve  
Milson Road, Cremorne Point  

 Surtidor de agua / agua potable disponible

 Acceso para personas con movilidad reducida

 Prohibido el consumo de alcohol

 Venta de alcohol

 Tren

 Tren liviano

 Puestos de información

 Ferri

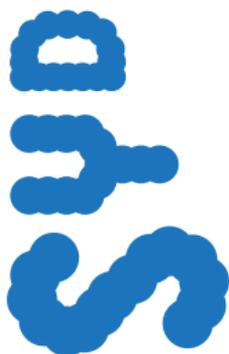
 Cambiarán las paradas de autobuses  
Busque los letreros durante la noche

Todas las estaciones de tren y de tren liviano tienen acceso para personas en silla de ruedas.



## Programa de eventos

- 19:00 horas** Show de agua de bomberos  
Los bomberos de la Autoridad Portuaria de Nueva Gales del Sur arrojarán toneladas de agua al cielo
- 
- 19:30 horas** Ceremonia “Welcome to Country” (Bienvenida al país) y del Humo  
Un anciano líder de Gadigal dará la bienvenida a los visitantes a la tierra de Gadigal, invitando a todos a participar de este ritual ancestral de purificación y unidad para dar comienzo a nuestro programa
- 
- 20:00 horas** Exhibiciones aéreas
- 
- 21:00 horas** Espectáculo de fuegos artificiales para la familia  
Sintonice la banda sonora sincronizada para niños en KIIS 1065
- 
- 21:08 horas** Llamada al país  
Esta ceremonia tendrá lugar en todo el puerto para apoyar y honrar el ‘Dreaming’ (Ensueño) de este sitio y nuestra relación con él. Disfrute actuaciones en vivo del concierto de la ABC en la Ópera de Sídney y de proyecciones espectaculares en las torres de alta tensión
- 
- 21:15 horas** Desfile de luces en el puerto (Harbour of Light Parade)  
El Puerto de Sídney estará iluminado por barcos que se deslizarán por las aguas
- 
- Medianoche** Espectáculo de fuegos artificiales  
Sintonice la banda sonora sincronizada en KIIS 1065



## Cómo ir y volver del evento

Dado que habrá calles principales cerradas y restricciones de estacionamiento en la Víspera de Año Nuevo, deje el automóvil en casa. El transporte público es la mejor opción; se agregarán miles de servicios nocturnos adicionales.

Puede usar una tarjeta Opal o su tarjeta American Express, Mastercard o Visa, o un dispositivo vinculado para viajar en todos los servicios de transporte público de Sídney.

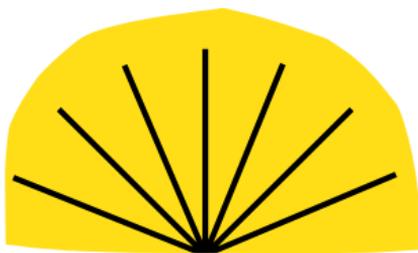
Los servicios de transporte estarán congestionados y la forma de llegar puede ser diferente de la forma de volver. Tómese más tiempo y tenga en cuenta volver a su casa después de la 01:00 de la mañana para evitar las multitudes. Esté preparado para caminar más de lo acostumbrado.

Algunas de las calles principales estarán cerradas para el acceso tanto de peatones como de vehículos.

Visite [sydneynewyearthseve.com/transport](https://sydneynewyearthseve.com/transport) para planear su viaje.

Visite [sydneynewyearthseve.com/road-closures](https://sydneynewyearthseve.com/road-closures) para obtener mayor información.

- 
- T** Las estaciones del centro de la ciudad tendrán diferentes puntos de ingreso y de salida
  - B** Se implementarán paradas de autobuses y conexiones temporarias en todo el centro
  - F** No habrá ferris durante los fuegos artificiales y algunas rutas dejarán de funcionar desde las primeras horas de la tarde
  - L** Los servicios de tren liviano funcionarán de acuerdo a un horario distinto con algunas paradas inhabilitadas a partir de la media tarde.

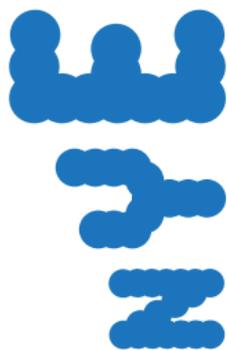


## Mantenga a nuestra ciudad brillante, no deje desperdicios

La ciudad de Sídney está eliminando gradualmente los artículos desechables. Si planea traer su propia comida, use envases reutilizables y llévese la basura a casa. Por favor, recicle los envoltorios.

Lo invitamos a traer sus propias botellas de agua. Muchos puntos panorámicos tendrán surtidores de agua para que pueda volver a llenar las botellas.

Visite [sydneynewyearseve.com/vantage-points](https://sydneynewyearseve.com/vantage-points) para obtener más información.



#SydNYE

[sydneynewyearseve.com](https://sydneynewyearseve.com)

## Información en tiempo real

Consulte [sydneynewyeartheve.com](http://sydneynewyeartheve.com) o nuestra página de eventos de Facebook.

   @CityofSydney

## Actualizaciones del transporte en vivo

 Siga @BusesInfo @TrainsInfo @sydneymetro y @FerriesInfo para ver actualizaciones del transporte en tiempo real.



#SydNYE  
[sydneynewyeartheve.com](http://sydneynewyeartheve.com)